

# ВОПРОСЫ КНИГОИЗДАНИЯ

УДК 021.6

DOI: 10.17223/23062061/18/7

**В.А. Есипова, Т.П. Карташова**

## **КНИЖНЫЕ ПАМЯТНИКИ В ЦИФРОВУЮ ЭПОХУ: ПРОБЛЕМЫ СОЗДАНИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЭЛЕКТРОННЫХ РЕСУРСОВ**

*Аннотация.* Рассматривается опыт создания электронных ресурсов, посвященных книжным памятникам, в учреждениях различной ведомственной принадлежности. Проанализированы существующие информационные системы и практики их использования, перечислены их особенности. Показано, что музеи, библиотеки и архивы преследуют разные цели при оцифровке книжных памятников и предоставляют разные возможности для исследователя. Таким образом, на сегодняшний день созданы три ведомственные системы, предоставляющие доступ к цифровым копиям книжных памятников, не связанные друг с другом.

**Ключевые слова:** книжный памятник, электронный ресурс.

Как известно, книжные памятники на территории России находятся в хранилищах разной ведомственной принадлежности: в библиотеках, архивах, музеях, научных и образовательных учреждениях. Соответственно, существует ряд законодательных актов, согласно которым они должны учитываться, храниться и использоваться. Это законы «О библиотечном деле» [1], «Об архивном деле в Российской Федерации» [2], «О Музейном фонде Российской Федерации и музеях в Российской Федерации» [3]. Существует также ГОСТ «Книжные памятники. Общие требования» [4].

Российская государственная библиотека (РГБ) в рамках работы по реализации «Основных направлений развития деятельности по сохранению библиотечных фондов в Российской Федерации на 2011–2020 гг.» [5] аккумулирует сведения о книжных памятниках в регионах России. За 2000–2011 гг. РГБ собрала сведения о фондах 542 учреждений, в которых хранятся книжные памятники (204 библиотеки, 148 музеев, 69 архивов, 27 научных учреждений, 94 учебных заведения) [5].

Видно, что держателями книжных памятников являются не только библиотеки; более того, из 542 учреждений библиотеки составляют менее половины (204). Представление в электронном виде информации о книжных памятниках, хранящихся в учреждениях разной ведомственной принадлежности, имеет специфику и сталкивается с целым рядом проблем [6]. В музеях, библиотеках и архивах существуют различные традиции описания документов, в том числе книжных памятников; в соответствии с этими традициями уже создано значительное количество электронных поисково-информационных систем, позволяющих осуществлять описание и представление в электронном виде книжных памятников. Сформированы стандарты, в соответствии с которыми происходит наполнение этих систем; они различны для музеев, архивов и библиотек. Сравнительный анализ этих стандартов провела Ю.Ю. Юмашева, она включила в рассмотрение, в том числе, и всероссийскую базу по книжным памятникам, за ведение которой отвечает РГБ [7].

Отметим, что традиционно в библиотеках основной единицей описания является издание, при этом главное внимание уделяется его содержанию. Для описания музейного предмета важнейшей составляющей остается рассмотрение любого музейного предмета как памятника материальной культуры. В первую очередь при описании музейного предмета обращается внимание на его формальные признаки, внешний вид и состояние физической сохранности. Принятое же в архивной практике описание, отраженное в соответствующих программных средствах, обладает потенциалом для описания любого объекта культурного наследия, о чем уже имеются соответствующие исследования [6]. Заметим, что в 2000-е гг. предпринималась попытка реализации синтеза разных программных средств с целью сделать их оптимальными для описания книжных памятников и документов, хранящихся в музейных фондах; она была сделана сотрудниками Государственного исторического музея (ГИМ) [8, 9].

Так, в 2007 г. на базе ГИМ был проведен семинар «Организация музейного учета и описания фондов редкой книги музейных

библиотек на базе программного обеспечения «АС-Библиотека-3» и специализированного модуля «Редкая книга» [10].

Одним из активных проводников идеи создания комплексного программного обеспечения была Ю.Ю. Юмашева, тогда – главный специалист по информатизации ГИМ; ее работы уже цитировались выше. Проведенный Ю.Ю. Юмашевой сравнительный анализ существующих стандартов описания книжных памятников привел ее к следующему выводу: «Вывод очевиден: рассмотренная специфика российской архивной и музейной документации не дает возможности использования в автоматизированных информационно-поисковых системах стандартов описаний объектов историко-культурного наследия, поскольку оно ведет к полной утрате адекватности “стандартизованного описания” исторической реальности и существа описываемого предмета. Представляется, что для реализации подобных автоматизированных систем, предназначенных для представления объектов историко-культурного наследия, необходимо искать и находить более гибкие решения, основанные на учете отечественной традиции и на источникориентированном подходе к их проектированию» [7. С. 59].

Использование различных стандартов описания книжных памятников для читателя и исследователя означает затруднения в плане поиска информации, оценки ее достоверности, проблемы с собиранием информации об одном и том же памятнике в разных местах и по разным стандартам. Таким образом, получается, что массовое внедрение электронных систем не только не облегчает, но может и существенно затруднить работу и привести к рассредоточению данных по различным источникам. В качестве решения проблемы можно обдумать создание отдельной, общей для всех ведомств системы для аккумуляции информации о книжных памятниках – но для нее необходима разработка отдельного стандарта, позволяющего адекватно отражать как палеографические особенности, так и историю бытования. Возможно, имеет смысл обратить внимание на FRBR, который сейчас активно тестируется американскими библиотеками [11].

Отметим также, что КАМИС, используемая в музеях, – это учетная программа, мало пригодная для исследователей. Несмотря

на большое количество полей для заполнения, программа имеет очень ограниченные возможности для адекватной передачи информации о книжных памятниках. Для исследователей при выгрузке описаний информация дается минимальная.

Полнотекстовые цифровые копии памятников – еще одна проблема, по-разному решаемая различными фондодержателями. Обращение к этой проблеме необходимо, так как в цифровую эпоху уже недостаточно словесного (вербального) описания.

Наибольшей популярностью и востребованностью пользуются (особенно у исследователей) электронные ресурсы, включающие в себя и изображение внешнего вида памятника, и его полный текст. Здесь мы также видим и разные форматы при оцифровке, и разные подходы к их представлению (публикации). Часто у музеев нет возможностей осуществлять полномасштабную оцифровку из-за отсутствия необходимого оборудования, программного обеспечения и специалистов.

Библиотеки предпочитают выкладывать обработанные, «очищенные» от всего лишнего тексты, а музеям важны все нюансы внешнего вида, в том числе и запечатление имеющихся повреждений. В музеях цифровые копии если и изготавливаются, то не с целью облегчения доступа к информации, а в качестве страховой копии. Ее делают в обязательном порядке перед выдачей на выставку, особенно сторонним организациям, чтобы в случае изменения сохранности музейного предмета после экспонирования потребовать материальную компенсацию.

Осуществление доступности к цифровым фондам библиотек приводит к изъятию оригиналов из непосредственного обращения и замене их цифровыми копиями, а также увеличению количества посещений библиотечного сайта, в музеях же происходит обратный процесс. Цифровые технологии используются в основном для привлечения посетителей и исследователей в музей для осмотра подлинных книжных памятников.

Библиотечно-информационная система включает в себя, прежде всего, возможности, исходящие из традиционных библиотечных правил каталогизации. По результатам поиска исследователю

предоставляется список соответствующих запросу книг, описанных фактически в формате библиотечной карточки. В каждое из описаний можно зайти и ознакомиться с более подробным описанием в формате MARC. MARC содержит достаточно много полей, теоретически в них можно отразить и палеографические особенности. Однако на практике это делается крайне редко; при этом часть полей, в которых можно отражать интересующие исследователя детали, не является поисковой. Это в некоторой степени компенсируется возможностями электронных библиотек, где можно ознакомиться с полнотекстовой электронной копией памятника. Но и она не заменяет памятники полностью: по крайней мере, в ней сложно отразить, например, данные о филигранях на бумаге рукописи. Таким образом, библиотечная система, при всех ее достоинствах, не всегда может предоставить исследователю информацию, которую он получает из работы непосредственно с подлинником.

В архивах используется единая для всей сети учреждений поисково-информационная система «Центральный фондовый каталог» [12]. Имеется также Государственный реестр уникальных документов Архивного фонда Российской Федерации [13]; он включает, в числе прочего, и описания книжных памятников. Описание каждого памятника сопровождается не только краткой аннотацией, освещающей историко-культурное значение книги, но и полной цифровой копией. Таким образом, в случае архивов, как и в случае библиотек, появление цифровой копии в Государственном реестре означает изъятие оригинала из обращения и приводит к увеличению обращений как к Государственному реестру, так и к сайту архива.

Отметим, что в «доцифровую» эпоху подобные проекты реализовывались, и весьма успешно: достаточно вспомнить широко известную «Вологодскую программу» [14–26], в рамках которой в 1980–1990-е гг. были составлены описания имеющихся на территории региона памятников письменности с древнейших времен до XX в. В программе участвовали все хранители письменного наследия, независимо от ведомственной принадлежности. Аналогичную функцию выполняет издающаяся и поныне серия **«Материалы к Сводному каталогу рукописей, старопечатных и ред-**

**ких книг в собраниях Сибири и Дальнего Востока»,** насчитывающая уже более полутора десятков выпусков [27–37 и др.].

Возвращением к этому опыту на новом уровне является практика создания региональных центров по изучению книжных памятников, проходящая под патронатом РГБ. В настоящее время такие центры созданы в целом ряде регионов страны. Однако практика отражения книжных памятников в цифровом виде различна. Многие центры идут по пути составления характеристики на коллекции имеющихся в регионе фондодержателей; каждому фондодержателю отводится своя страничка с перечислением и краткой характеристикой коллекций и единичных памятников, обычно в ее составе имеется ссылка на веб-сайт фондодержателя, где можно ознакомиться с его коллекцией [38–41 и др.]. Интересна попытка, предпринятая в Челябинске: здесь был создан сводный каталог рукописей, хранящихся в регионе [42]. Характерно, что при этом не использовалась ни одна из библиотечных, архивных или музейных программ, предназначенных для описания. Описание рукописей представляет собой html-документ; все описания связаны между собой системой указателей. Представляется, что эта попытка (на наш взгляд, удачная) подтверждает изложенные выше соображения об отсутствии общей платформы для описания у фондодержателей разной ведомственной принадлежности и необходимости поиска решений в данном вопросе. Подтверждает она и другой тезис – о недостаточности возможностей имеющихся систем для адекватного описания таких сложных по природе памятников, как, например, рукописи.

Реализованный, при поддержке РГНФ, в 2016 г. в г. Томске проект «Томская археографическая экспедиция: обследование книжных фондов Томского областного краеведческого музея им. М.Б. Шатилова и его филиалов», наработанный опыт и стоящие перед коллективом задачи по описанию и представлению книжных памятников музея также требуют осмысления указанных выше проблем. В настоящее время подготовлены описания на коллекцию рукописей и новых поступлений коллекции кирилловской печати ТОКМ, начата работа по их введению в научный оборот.

Можно рассмотреть разные варианты: с одной стороны, поскольку коллекции музейные, необходимо ввести их в КАМИС. С другой стороны, рукописи относятся к архивному фонду – значит, необходимо их отражение в соответствующей системе. Наконец, полное палеографическое описание производилось специалистами двух библиотек (Научной библиотеки ТГУ и ГПНТБ СО РАН) по библиотечным стандартам. В свете предложений по созданию Регионального центра книжных памятников на базе НБ ТГУ встает вопрос о возможности отражения этой информации в системе НБ ТГУ по библиотечным стандартам. Таким образом, получается, что информация об одних и тех же памятниках будет отражаться в разных системах и по разным стандартам.

По итогам проекта неизбежно встанет вопрос о том, как наиболее полно отразить его результаты и сделать их максимально доступными и удобными для работы исследователей. Пока окончательное решение об этом не принято, но в свете изложенного выше понятно, что над его выработкой придется серьезно подумать.

### *Литература*

1. Федеральный закон от 29.12.1994 № 78-ФЗ «О библиотечном деле». С изменениями от 3 июля 2016 г. URL: <http://docs.cntd.ru/document/9010022> (дата обращения: 30.01.2017).
2. Федеральный закон от 22.10.2004 № 125-ФЗ «Об архивном деле в Российской Федерации». URL: <http://pravo.gov.ru/proxy/ips/?docbody=&nd=102089077> (дата обращения: 30.01.2017). С изменениями от 2 марта 2016 г. URL: <http://archives.ru/documents/fz43-2016.shtml> (дата обращения: 30.01.2017).
3. Федеральный закон от 26.05.1996 № 54-ФЗ «О Музейном фонде Российской Федерации и музеях в Российской Федерации». URL: <http://pravo.gov.ru/proxy/ips/?docbody=&nd=102041535&rdk=&backlink=1> (дата обращения: 30.01.2017). С изменениями от 3 июля 2016 г. URL: <https://rg.ru/2016/07/12/muzei-dok.html> (дата обращения: 30.01.2017).
4. ГОСТ 7.87. «Книжные памятники. Общие требования» в редакции 2005 г. URL: [http://kp.rsl.ru/assets/files/documents/GOST\\_1.pdf](http://kp.rsl.ru/assets/files/documents/GOST_1.pdf) (дата обращения: 30.01.2017). В редакции 2013 г. URL: [http://www.rsl.ru/datadocs/doc\\_7321vo.pdf](http://www.rsl.ru/datadocs/doc_7321vo.pdf) (дата обращения: 30.01.2017).
5. Основные направления развития деятельности по сохранению библиотечных фондов в Российской Федерации на 2011–2020 гг. URL: <http://kp.rsl.ru/assets/files/documents/main-directions.pdf> (дата обращения: 30.01.2017).

6. Юмашева Ю.Ю. Документы Архивного фонда и их представление в архивных, библиотечных и музейных автоматизированных системах. Проблемы описания и создания электронных копий : тез. докл. на Междунар. конф. ELManuscript-2012. Петрозаводск, 5–7 сентября 2012 г. URL: <http://textual-heritage.org/content/view/400/113/lang,ru/> (дата обращения: 30.01.2017).
7. Юмашева Ю.Ю. Стандарты описания объектов историко-культурного наследия в информационно-поисковых системах: проблемы источниковедения // Вестник Пермского университета. История. 2013. Вып. 2 (22). С. 50–62.
8. Информатизация учетно-фондовой работы : сб. ст. // Труды ГИМ. М., 2008. Вып. 174. 166 с.
9. Юмашева Ю.Ю., Лазаренко Е.В. Музейный учет и описание фондов редкой книги // Справочник руководителя организаций культуры. 2008. № 6. С. 78–80.
10. Организация музейного учета и описания фондов редкой книги музейных библиотек на базе программного обеспечения «АС-Библиотека-3» и специализированного модуля «Редкая книга». Семинар ГИМ. 23 октября 2007 г., Москва. URL: [http://213.85.25.4/muz\\_uchet.html](http://213.85.25.4/muz_uchet.html) (дата обращения: 30.01.2017).
11. Functional Requirements for bibliographical Records. URL: <http://www.if-la.org/publications/functional-requirements-for-bibliographic-records> (дата обращения: 30.01.2017). В русском переводе. URL: [http://elib.ict.nsc.ru/jspui/bitstream/ICT/1018/1/FRBR\\_2009\\_ru.pdf](http://elib.ict.nsc.ru/jspui/bitstream/ICT/1018/1/FRBR_2009_ru.pdf) (дата обращения: 30.01.2017).
12. Центральный фондовый каталог. URL: <http://cfc.rusarchives.ru/CFC-search/> (дата обращения: 30.01.2017).
13. Государственный реестр уникальных документов Архивного фонда Российской Федерации. URL: <http://unikdoc.rusarchives.ru/GRSearch?grid-page=2> (дата обращения: 30.01.2017).
14. Памятники письменности в музеях Вологодской области. Каталог-путеводитель / под общ. ред. П.А. Колесникова (далее – ППМВО). Ч. 1; [вып. 1]. Рукописные книги [районных и народных музеев] / отв. сост. А.А. Амосов. Вологда, 1982. 200 с.
15. ППМВО. Ч. 1; вып. 2. Рукописные книги XIV–XVII вв. Вологодского областного музея / отв. сост. А.А. Амосов. Вологда, 1987. 432 с.
16. ППМВО. Ч. 1; вып. 3. Рукописные книги XIX–XX вв. Вологодского областного музея / отв. сост. В.В. Морозов. Вологда, 1989. 273 с.
17. ППМВО. Ч. 1; вып. 4. Книжная традиция Кубеноозерья / отв. сост. А.А. Амосов. Вологда, 2001. 278 с.
18. ППМВО. Ч. 2; [вып. 1]. Книги кириллической печати [районных и народных музеев] (1564–1825) / отв. сост. А.А. Амосов. Вологда, 1983. 472 с.
19. ППМВО. Ч. 2; вып. 2. Книги кириллической печати Вологодского областного музея (1575–1825) / отв. сост. В.В. Морозов. Вологда, 1985. 179 с.
20. ППМВО. Ч. 3; [вып. 1]. Книги гражданской печати [районных и народных музеев] (1718–1825) / отв. сост. А.А. Амосов. Вологда, 1984. 360 с.
21. ППМВО. Ч. 3; вып. 2. Книги гражданской печати Вологодского областного музея (1709–1825) / сост. Н.Н. Малинина. Вологда, 1985. 208 с.



22. ППМВО. Ч. 4; вып. 1. Документы дореволюционного периода [районных и народных музеев] / отв. сост. А.А. Амосов. Вологда, 1985. 212 с.
23. ППМВО. Ч. 4; вып. 2. Документы XVI–XVIII вв. в Череповецком краеведческом музее / сост. Б.Н. Морозов. Вологда, 1984. 208 с.
24. ППМВО. Ч. 4; вып. 3. Документы XVI – начала XX в. Вологодского историко-архитектурного и художественного музея-заповедника / отв. сост. А.А. Амосов, С.Е. Князьков. Вологда, 1998. 294 с.
25. ППМВО. Ч. 5 [вып. 1]. Документы советского периода [районных и народных музеев] / отв. сост. Н.И. Решетников. Вологда, 1984. 312 с.
26. ППМВО. Ч. 5; вып. 2. Документы советского периода Вологодского областного краеведческого музея / отв. сост. Н.И. Решетников. Вологда, 1988. 426 с.
27. Лобанов В.В. Библиотека Зинаиды Алексеевны Рагозиной: Описание / Научная библиотека Томского государственного университета. Новосибирск, 1989. 157 с.
28. Лобанов В.В. Издания произведений Жан-Жака Руссо в Научной библиотеке Томского университета. Новосибирск, 1989. 50 с.
29. Рудзинский П.Т. Прижизненные издания произведений В.И. Ленина: Описание. Новосибирск, 1990. 111 с.
30. Рудзинский П.Т. Сатирические журналы первой русской революции 1905–1907 гг.: Каталог. Новосибирск, 1990. 125 с.
31. Глухих Т.Ю. Отечественные издания, напечатанные при Петре I: Каталог. Новосибирск, 1992. 301 с.
32. Шиндина А.Б. Книги кирилловской печати XVII века в фондах Красноярской краевой научной библиотеки им. В.И. Ленина: Описание коллекции. Новосибирск, 1992. 143 с.
33. Жаркова Е.М. Книги гражданской печати XVIII века в фондах Кяхтинского краеведческого музея им. академика В.А. Обручева: (К столетию образования музея) / под ред. Л.А. Филипповой. Новосибирск, 1992. 156 с.
34. Алексеев В.Н. Книги кирилловской печати XVII–XX вв. Тобольского историко-архитектурного музея-заповедника: Каталог. Новосибирск, 1993. 170 с.
35. Игумнова Н.Д. Русские и иностранные рукописи Научной библиотеки Иркутского университета / науч. ред. В.Н. Алексеев. Ч. 1: Отечественные рукописи. Новосибирск, 1995. 242 с.
36. Бородихин А.Ю., Бородихина Е.Ю., Седлецкая Т.Л. Библиотека профессора А.И. Клибанова: Каталог / ГПНТБ СО РАН. Новосибирск, 1996. 268 с.
37. Бахтина О.Н. Русские старопечатные книги XVI–XVIII вв. Томского объединенного историко-архитектурного музея: Описание / науч. ред. В.Н. Алексеев, А.Ю. Бородихин. Новосибирск, 1996. 172 с.
38. Книжные памятники Астраханской области. URL: <http://aonb.astranet.ru/kp/?page=gfkrq> (дата обращения: 30.01.2017).
39. Книжные памятники Смоленской области. URL: <http://smolensklb.ru/kp/> (дата обращения: 30.01.2017).

40. Региональный свод книжных памятников Тамбовской области. URL: <http://tambovlib.ru/knigrapam/?p=1> (дата обращения: 30.01.2017).

41. Региональный центр «Книжные памятники Свердловской области». URL: <http://book.uraic.ru/uralkp/> (дата обращения: 30.01.2017).

42. Кириллические рукописные книги XVI–XX вв. в собраниях Челябинской области. URL: <http://resources.chelreglib.ru:6005/root2/kp/cyrillic/index.html> (дата обращения: 30.01.2017).

#### **BOOK MONUMENTS IN THE DIGITAL AGE: PROBLEMS OF CREATION AND USE OF ELECTRONIC RESOURCES**

*Текст. Книга. Книгоиздание – Текст. Книга. Публикация*, 2018, 18, pp. 138–151.

DOI: 10.17223/23062061/18/7

**Esipova Valeriya A.**, Tomsk State University (Tomsk, Russian Federation). E-mail: [esipova\\_val@mail.ru](mailto:esipova_val@mail.ru)

**Kartashova Tatiana P.**, Tomsk Museum of Local History (Tomsk, Russian Federation). E-mail: [kartashova67@yandex.ru](mailto:kartashova67@yandex.ru)

**Key words:** book monuments, electronic resource.

The article focuses on creation of electronic resources related to book monuments stored in the institutions of different department affiliation (libraries, archives, and museums). The authors analyse a number of legislative acts under which book monuments must be stored and used and discuss information systems and their specificity to conclude that the presentation of information about book monuments stored in institutions of different affiliation has certain peculiarities and encounter various difficulties. Museums, libraries and archives have different goals in digitisation of book monuments and provide different opportunities for researchers. These institutions must comply with different standards for filing electronic systems related to book monuments. Thus, nowadays three independent departmental systems provide access to digital copies of book monuments. Libraries traditionally focus on editions and their content, while museums consider book monuments as museum objects representing material culture. Due to different standards for description of book monuments, readers and researchers encounter a number of challenges in finding information, reliability assessment, collecting information on the same monument in different locations and under different standards. Such projects were successfully realised in the “pre-digital” time, as, for example, in the case with the well-known “Vologda program”. This experience can be employed on a new level by regional centres for studying book monuments under the patronage of the Russian State Library. The analysis of their practice confirms the authors’ arguments about the need for a common platform for describing book monuments stored in institutions of different affiliations and about the need to improve the existing systems to achieve adequate level of description of such complex book monuments as manuscripts.

### References

1. Russian Federation. (1994) *Federal Law No. 78- FZ of December 29, 1994, "On Librarianship"*. As amended on July 3, 2016. [Online] Available from: <http://docs.cntd.ru/document/9010022>. (Accessed: 30th January 2017). (In Russian).
2. Russian Federation. (2004) *Federal Law No. 125 – FZ of October 22, 2004, "On Archival Affairs in the Russian Federation"*. [Online] Available from: <http://pravo.gov.ru/proxy/ips/?docbody=&nd=102089077>. (Accessed: 30th January 2017). (In Russian).
3. Russian Federation. (1996) *Federal Law No. 54-FZ of May 26, 1996, "On the Museum Fund of the Russian Federation and Museums in the Russian Federation"*. [Online] Available from: <http://pravo.gov.ru/proxy/ips/?docbody=&nd=102041535&rdk=&backlink=1>. (Accessed: 30th January 2017). (In Russian).
4. Russian Federation. (2005) GOST 7.87. "Knizhnye pamyatniki. Obshchie trebovaniya" v redaktsii 2005 g. [GOST 7.87. "Book Monuments. General Requirements" as amended in 2005]. [Online] Available from: [http://kp.rsl.ru/assets/files/documents/GOST\\_1.pdf](http://kp.rsl.ru/assets/files/documents/GOST_1.pdf). (Accessed: 30th January 2017). (In Russian).
5. Russian Federation. (n.d.) *Osnovnye napravleniya razvitiya deyatel'nosti po sokhraneniyu biblioteknykh fondov v Rossiyskoy Federatsii na 2011-2020 gg.* [The main directions of the preservation of library collections in the Russian Federation for 2011–2020]. [Online] Available from: <http://kp.rsl.ru/assets/files/documents/main-directions.pdf>. (Accessed: 30th January 2017). (In Russian).
6. Yumasheva, Yu.Yu. (2012) [Documents of the Archival Fund and their presentation in archival, library and museum automated systems. Problems of describing and creating electronic copies]. *EL`Manuscript-2012*. Proc. of the International Conference. Petrozavodsk, September 5–7, 2012. [Online] Available from: <http://textualheritage.org/content/view/400/113/lang.ru/>. (Accessed: 30th January 2017). (In Russian).
7. Yumasheva, Yu.Yu. (2013) The description standards of the historical and cultural heritage objects in databases: problems of sources. *Vestnik Permskogo universiteta. Istoriya – Perm University Herald. History*. 2(22). pp. 50–62. (In Russian).
8. Yumasheva, Yu.Yu. (2008) *Informatizatsiya ucheto-fondovoy raboty* [Informatization of foundation work stock work]. Moscow: State Historical Museum.
9. Yumasheva, Yu.Yu. & Lazarenko, E.V. (2008) *Muzeynyy uchët i opisaniye fondov redkoy knigi* [Museum accounting and description of rare book collections]. *Spravochnik rukovoditelya organizatsiy kul'tury*. 6. pp. 78–80.
10. The State Historical Museum. (2007) *Organizatsiya muzeynogo ucheta i opisaniya fondov redkoy knigi muzeynykh bibliotek na baze programmnoy obespecheniya "AS-Biblioteka-3" i spetsializirovannogo modulya "Redkaya kniga"* [Organization of museum accounting and description of funds of a rare book of museum libraries based on the "AS-Library-3" software and the specialized module "Rare Book"]. [Online] Available from: [http://213.85.25.4/muz\\_uchet.html](http://213.85.25.4/muz_uchet.html) (data obrashcheniya: 30.01.2017 g.).

11. The International Federation of Library Associations and Institutions. (n.d.) *Functional Requirements for Bibliographical Records*. [Online] Available from: <http://www.ifla.org/publications/functional-requirements-for-bibliographic-records>. (Accessed: 30th January 2017).
12. Rusarchives.ru. (n.d.) *Tsentral'nyy fondovyy katalog* [Central Stock Catalog]. [Online] Available from: <http://cfc.rusarchives.ru/CFC-search/>. (Accessed: 30th January 2017).
13. Rusarchives.ru. (n.d.) *The State Register of Unique Documents of the Archive Fund of the Russian Federation*. [Online] Available from: <http://unikdoc.rusarchives.ru/GRSearch?grid-page=2>. (Accessed: 30th January 2017). (In Russian).
14. Kolesnikov, P.A. (ed.) (1982) *Pamyatniki pis'mennosti v muzeyakh Vologodskoy oblasti. Katalog-putevoditel'* [Ancient manuscripts in the museums of Vologda region]. Vologda: [s.n.].
15. Amosov, A.A. (ed.) (1987) *Rukopisnye knigi XIV–XVII vv. Vologodskogo oblastnogo muzeya* [Handwritten books of the 14th–17th centuries. The Vologda Regional Museum]. Vologda: [s.n.].
16. Morozov, V.V. (ed.) (1989) *Rukopisnye knigi XIX–XX vv. Vologodskogo oblastnogo muzeya* [Handwritten books of the 19th–20th centuries. Vologda Regional Museum]. Vologda: [s.n.].
17. Amosov, A.A. (ed.) (2001) *Knizhnaya traditsiya Kubenoozer'ya* [Book tradition of Kubenozero]. Vologda: [s.n.].
18. Amosov, A.A. (ed.) (1983) *Knigi kirillicheskoj pečati [rayonnykh i narodnykh muzeev] (1564–1825)* [Old Cyrillic books [in regional and national museums] (1564–1825)]. Vologda: [s.n.].
19. Morozov, V.V. (ed.) (1985) *Knigi kirillicheskoj pečati Vologodskogo oblastnogo muzeya (1575–1825)* [Cyrillic books in the Vologda Regional Museum (1575–1825)]. Vologda: [s.n.].
20. Amosov, A.A. (ed.) (1984) *Knigi grazhdanskoj pečati [rayonnykh i narodnykh muzeev] (1718–1825)* [Civil books [in regional and national museums] (1718–1825)]. Vologda: [s.n.].
21. Malinin, N.N. (ed.) (1985) *Knigi grazhdanskoj pečati Vologodskogo oblastnogo muzeya (1709–1825)* [Civil books in the Vologda Regional Museum (1709–1825)]. Vologda: [s.n.].
22. Amosov, A.A. (ed.) (1985) *Dokumenty dorevoljucionnogo perioda [rayonnykh i narodnykh muzeev]* [Documents of the pre-revolutionary period [in district and folk museums]]. Vologda: [s.n.].
23. Morozov, B.N. (ed.) (1984) *Dokumenty XVI–XVIII vv. v Cherepovetskom kraevedcheskom muzee* [Documents of the 16th–18th centuries in the Cherepovets Regional Museum]. Vologda: [s.n.].
24. Amosov, A.A. & Knyazkov, S.E. (eds) (1998) *Dokumenty XVI – nach. XX v. Vologodskogo istoriko-arkhitekturnogo i khudozhestvennogo muzeya-zapovednika* [Documents of the 16th – early 20th centuries in the Vologda Historical, Architectural and Art Museum-Preserve]. Vologda: [s.n.].

25. Reshetnikov, N.I. (ed.) (1984) *Dokumenty sovetskogo perioda [rayonnykh i narodnykh muzeeyev]* [Documents of the Soviet period [district and folk museums]. Vologda: [s.n.].
26. Reshetnikov, N.I. (ed.) (1988) *Dokumenty sovetskogo perioda Vologodskogo oblastnogo krayevedcheskogo muzeya* [Documents of the Soviet period in the Vologda Regional Museum of Local History]. Vologda: [s.n.].
27. Lobanov, V.V. (1989a) *Biblioteka Zinaidy Alekseevny Ragozinoy: Opisanie* [Library of Zinaida Alekseevna Ragozina: Description]. Novosibirsk: [s.n.].
28. Lobanov, V.V. (1989b) *Izdaniya proizvedeniy Zhan-Zhaka Russo v Nauchnoy biblioteke Tomskogo universiteta* [Jean-Jacques Rousseau's works in the Research Library of Tomsk University]. Novosibirsk: [s.n.].
29. Rudzinsky, P.T. (1990a) *Prizhiznennyye izdaniya proizvedeniy V.I. Lenina: Opisanie* [Lifetime editions of V.I. Lenin's works: Description]. Novosibirsk: [s.n.].
30. Rudzinsky, P.T. (1990b) *Satiricheskie zhurnaly pervoy russkoy revolyutsii 1905–1907 gg.* [Satirical magazines of the first Russian revolution of 1905–1907]. Novosibirsk: [s.n.].
31. Glukhikh, T.Yu. (1992) *Otechestvennyye izdaniya, napechatannyye pri Petre I* [Russian editions printed under Peter I]. Novosibirsk: SB RAS.
32. Shindina, A.B. (1992) *Knigi kirillovskoy pechati XVII veka v fondakh Krasnoyarskoy kraevoy nauchnoy biblioteki im. V.I. Lenina: Opisanie kolektsii* [Cyrillic books of the 17th century in the funds of the Krasnoyarsk Regional Library: Description of the collection]. Novosibirsk: [s.n.].
33. Zharkova, E.M. (1992) *Knigi grazhdanskoy pechati XVIII veka v fondakh Kyakhtinskogo kraevedcheskogo muzeya im. akademika V.A. Obrucheva: (K stoletiyu obrazovaniya muzeya)* [Civil books of the 18th century in the funds of the Kyakhta Local History Museum]. Novosibirsk: SB RAS.
34. Alekseev, V.N. (1993) *Knigi kirillovskoy pechati XVII–XX vv. Tobol'skogo istoriko-arkhitekturnogo muzeya-zapovednika: Katalog* [Cyrillic books of the 17th–20th centuries in the Tobolsk Historical and Architectural Museum-Reserve: Catalog]. Novosibirsk: SB RAS.
35. Igumnova, N.D. (1995) *Russkie i inostrannyye rukopisi Nauchnoy biblioteki Irkutskogo universiteta* [Russian and foreign manuscripts in the Research Library of the Irkutsk University]. Novosibirsk: SB RAS.
36. Borodikhin, A.Yu., Borodikhina, E.Yu. & Sedletskaya, T.L. (1996) *Biblioteka professora A.I. Klibanova: Katalog* [Professor A.I. Klibanov's Library: Catalog]. Novosibirsk: SB RAS.
37. Bakhtina, O.N. (1996) *Russkie staropechatnyye knigi XVI–XVIII vv. Tomskogo ob"edinennogo istoriko-arkhitekturnogo muzeya: Opisanie* [Russian old printed books of the 16th–18th centuries in the Tomsk United Historical and Architectural Museum: Description]. Novosibirsk: SB RAS.
38. Astranet.ru. (n.d.) *Knizhnyye pamyatniki Astrakhanskoy oblasti* [Book monuments of Astrakhan Region]. [Online] Available from: Astrakhan' <http://aonb.astranet.ru/kp/?page=rfkpr>. (Accessed: 30th January 2017).

39. Smolensklub.ru. (n.d.) *Knizhnye pamyatniki Smolenskoj oblasti* [Book monuments of Smolensk Region]. [Online] Available from: <http://smolensklub.ru/kp/>. (Accessed: 30th January 2017).

40. Tambovlib.ru. (n.d.) *Regional'nyy svod knizhnykh pamyatnikov Tambovskoy oblasti* [Regional collection of book monuments of Tambov Region]. [Online] Available from: <http://tambovlib.ru/knigpam/?p=1>. (Accessed: 30th January 2017).

41. Sverdlovsk Region. (n.d.) *Regional'nyy tsentr "Knizhnye pamyatniki Sverdlovskoy oblasti"* [Regional Centre "Book Monuments of Sverdlovsk Region"]. [Online] Available from: <http://book.uraic.ru/uralkp/> (Accessed: 30th January 2017).

42. Chelyabinsk Region. (n.d.) *Kirilicheskie rukopisnye knigi XVI–XX vv. v sobraniyakh Chelyabinskoy oblasti* [Cyrillic manuscripts of the 16th–20th centuries in the collections of Chelyabinsk region]. [Online] Available from: <http://resources.chel-reglib.ru:6005/root2/kp/cyrillic/index.html>. (Accessed: 30th January 2017).